



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

16 december 2015

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2338 av den 11 december 2015 om ändring av förordning (EU) nr 965/2012 vad gäller krav för färd- och ljudregistratorer, utrustning för lokalisering under vatten och system för spårning av luftfartyg** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2339 av den 11 december 2015 om förbud mot fiske efter liten hälleflundra i Nafo 3LMNO med fartyg som för spansk flagg** 12
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2340 av den 15 december 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/81/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden ⁽¹⁾** 14
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2341 av den 15 december 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden ⁽¹⁾** 16
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2342 av den 15 december 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden ⁽¹⁾** 18
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/2343 av den 15 december 2015 om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 vad gäller de internationella finansiella rapporteringsstandarderna 5 och 7 och de internationella redovisningsstandarderna 19 och 34 ⁽¹⁾** 20
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2344 av den 15 december 2015 om fastställande av tekniska genomförandestandarder med avseende på valutor med begränsningar för de likvida tillgångarnas tillgänglighet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 ⁽¹⁾** 26

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2345 av den 15 december 2015 om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer ⁽¹⁾ 29
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2346 av den 15 december 2015 om inledande av en undersökning rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets förordning (EU) nr 1008/2011, i dess ändrade lydelse enligt rådets genomförandeförordning (EU) nr 372/2013, införts beträffande import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, genom import av något modifierade gaffelvagnar med ursprung i Folkrepubliken Kina, och om registrering av sådan import 43
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2347 av den 15 december 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 49

BESLUT

- ★ Rådets genomförandebeslut (EU) 2015/2348 av den 10 december 2015 om ändring av genomförandebeslut 2013/53/EU om bemyndigande för Konungariket Belgien att införa en särskild åtgärd som avviker från artikel 285 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt 51
- ★ Rådets genomförandebeslut (EU) 2015/2349 av den 10 december 2015 om bemyndigande för Ungern att tillämpa en särskild åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt 53

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2222 av den 1 december 2015 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 vad gäller utgiftsdeklara- tioner, kontroll av överensstämmelse och innehållet i årsräkenskaper (EUT L 316, 2.12.2015) 55

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2338

av den 11 december 2015

om ändring av förordning (EU) nr 965/2012 vad gäller krav för färd- och ljudregistratorer, utrustning för lokalisering under vatten och system för spårning av luftfartyg

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 8.5, och

av följande skäl:

- (1) Drift av luftfartyg måste uppfylla de grundläggande kraven i bilaga IV till förordning (EG) nr 216/2008. I enlighet med förordning (EG) nr 216/2008 bör kommissionen anta de tillämpningsföreskrifter som är nödvändiga för att fastställa villkoren för säker drift av luftfartyg.
- (2) Syftet med ljudregistratorn (CVR) är att stödja den säkerhetsutredning som genomförs av myndigheten för säkerhetsutredning om en olycka eller ett tillbud inträffar. Relevanta garantier för att skydda ljudregistratorn (CVR) från utlämnande i en situation där en säkerhetsutredning har inletts fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010⁽²⁾. Genom införandet av säkerhetsledning erkänns att ljudregistratorn (CVR) kan användas utanför ramen för en säkerhetsutredning i syfte att upprätthålla eller förbättra säkerheten. Därför bör kommissionens förordning (EU) nr 965/2012⁽³⁾ ändras i syfte att skärpa villkor som syftar till att effektivt förhindra olämplig användning och utlämnande av registreringar från ljudregistratorn (CVR).
- (3) Med syftet att förbättra färd- och ljudregistratorers övergripande prestanda och att underlätta bärgningen av ett luftfartyg och dess färd- och ljudregistratorer efter en olycka över vatten, har flera förbättringar av säkerheten i gällande krav föreslagits av Internationella civila luftfartsorganisationen (Icao). Dessa säkerhetsförbättringar inbegriper avskaffande av föråldrad registreringsteknik såsom magnetband eller magnettråd, förlängning av minimiregistreringstiden för ljudregistratorn (CVR) samt förlängning av sändningstiden för färdregistratorns utrustning för lokalisering under vatten, och att luftfartyget bör vara försett med utrustning för lokalisering under vatten som har mycket lång räckvidd för flygplan som används för långdistansflygningar över vatten. Därför bör förordning (EU) nr 965/2012 ändras för att återspegla dessa säkerhetsförbättringar.
- (4) Det är nödvändigt att beakta försvinnandet av flyg MH370 den 8 mars 2014 och rekommendationerna från Icaos sektorövergripande möte om global spårning den 12 och 13 maj 2014. Positionen för luftfartyg inom det allmänna transportväsendet bör hela tiden vara känd, även i avlägset belägna områden, för att underlätta lokaliseringen av luftfartyget i händelse av ett onormalt beteende, ett nödläge eller en olycka. När det är möjligt bör anordningen för spårning av luftfartyg fungera även vid förlust av normal elkraft ombord, och det bör inte

⁽¹⁾ EUT L 79, 13.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 av den 20 oktober 2010 om utredning och förebyggande av olyckor och tillbud inom civil luftfart och om upphävande av direktiv 94/56/EG (EUT L 295, 12.11.2010, s. 35).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 av den 5 oktober 2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 296, 25.10.2012, s. 1).

finnas någon möjlighet att stänga av den under flygningen. Därför bör förordning (EU) nr 965/2012 ändras i syfte att införa ytterligare krav avseende anordningar för spårning av luftfartyg på global basis, inbegripet över hav och avlägset belägna områden.

- (5) I enlighet med förslaget från Icaos *Flight Recorder Panel* (FLIRECP), avseende krav på att luftfartyg ska vara försedda med ljudregistratorer (CVR) med förlängd registreringstid för stora flygplan, bör bestämmelser fastställas om införande av ljudregistratorer (CVR) med en registreringstid på 25 timmar ombord på luftfartyg som tillverkas efter den 1 januari 2021 och som har en maximal certifierad startmassa som överstiger 27 000 kg.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning omfattar 13 säkerhetsrekommendationer från myndigheter för säkerhetsutredning ⁽¹⁾, i syfte att öka säkerheten genom att underlätta inhämtningen av information för europeiska säkerhetsutredningar inom civil luftfart och genom att förbättra prestandan hos och hanteringen av färd- och ljudregistratorer samt lokaliseringen av luftfartyg efter en olycka över vatten.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning grundas på yttrande 01/2014 ⁽²⁾ från Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa) i enlighet med artiklarna 17.2 b och 19.1 i förordning (EG) nr 216/2008.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 65 i förordning (EG) nr 216/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I (Definitioner), Bilaga IV (Del-CAT), bilaga VI (Del-NCC) och bilaga VIII (Del-SPO) till förordning (EU) nr 965/2012 ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

⁽¹⁾ Easa-hänvisningar för de 13 säkerhetsrekommendationerna: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 02/09/1998); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 14/08/2005); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 31/01/2005); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 10/02/2010); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 03/10/2010); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 22/07/2011); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 11/12/2010); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 och FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 01/06/2009); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 18/01/2007).

⁽²⁾ Easas yttrande 01/2014 av den 5 maj 2014 om ändring av krav för färd- och ljudregistratorer och utrustning för lokalisering under vatten.

BILAGA

1. Följande punkter ska införas i bilaga I till förordning (EU) nr 965/2012:

”70a. *spårning av luftfartyg (aircraft tracking)*: en markbaserad process som upprätthåller och uppdaterar, med standardiserade intervall, registreringar av den fyrdimensionella positionen för enskilda luftfartyg under flygning.

70b. *system för spårning av luftfartyg (aircraft tracking system)*: ett system som bygger på spårning av luftfartyg för att upptäcka onormalt flygbeteende och slå larm om detta.”

2. Bilaga IV till förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:

a) I CAT.GEN.MPA.105 ska punkt 10 ersättas med följande:

”10. säkerställa att

- i) färd- och ljudregistratorer inte görs obrukbara eller stängs av under flygning,
- ii) registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas vid en händelse som inte är en olycka eller ett allvarligt tillbud som ska rapporteras enligt ORO.GEN.160 a, och,
- iii) i händelse av en olycka eller ett allvarligt tillbud, eller om anvisningar om bevarande av registreringar från färd- och ljudregistratorer ges av den utredande myndigheten,
 - A) att registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas,
 - B) att färd- och ljudregistratorer avaktiveras omedelbart efter genomförd flygning, och
 - C) att säkerhetsåtgärder för att bevara registreringarna från färd- och ljudregistratorer vidtas innan han/hon lämnar cockpit.”

b) CAT.GEN.MPA.195 ska ändras på följande sätt:

i) Rubriken ska ersättas med följande:

”CAT.GEN.MPA.195 Hantering av registreringar från färd- och ljudregistratorer: bevarande, uppvisande, skydd och användning”.

ii) Led a ska ersättas med följande:

”a) Efter en olycka, ett allvarligt tillbud eller en händelse som identifierats av den utredande myndigheten, ska operatören av ett luftfartyg bevara registrerade data i original under en period av 60 dagar eller till dess att den utredande myndigheten ger andra anvisningar.”

iii) Led f ska ersättas med följande:

”f) Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 (*):

- 1) Med undantag för att säkerställa ljudregistratorns (CVR) funktionsduglighet, får registreringar från ljudregistratorn inte lämnas ut eller användas, såvida inte
 - i) det finns ett förfarande för hantering av registreringar från ljudregistratorn (CVR) och utskrifter av dessa,
 - ii) alla berörda besättningsmedlemmar och all berörd underhållspersonal har gett sitt samtycke, och
 - iii) de används endast för att upprätthålla eller förbättra säkerheten.
- 1a. När en registrering från en ljudregistrator (CVR) inspekteras för att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet ska operatören garantera skyddet av information av privat natur från registreringen, och registreringen får inte lämnas ut eller användas för andra ändamål än att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet.

2. Registreringar från färdregistrator (FDR) eller datalänk får endast användas för andra ändamål än för utredning av ett haveri eller ett tillbud som måste rapporteras när sådana registreringar
 - i) används av operatören för luftvärdighets- eller underhållsändamål, eller
 - ii) är avidentifierade, eller
 - iii) görs tillgängliga på ett betryggande sätt.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 av den 20 oktober 2010 om utredning och förebyggande av olyckor och tillbud inom civil luftfart och om upphävande av direktiv 94/56/EG (EUT L 295, 12.11.2010, s. 35)."

- c) Följande punkt ska läggas till som punkt CAT.GEN.MPA.205:

"CAT.GEN.MPA.205 System för spårning av luftfartyg – Flygplan

- a) Senast den 16 december 2018 ska operatören, som en del av systemet för att utöva operativ kontroll över flygningarna, upprätta och upprätthålla ett system för spårning av luftfartyg för flygningar som omfattas av led b och genomförs med följande flygplan:
 - 1) Flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg, med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av fler än 19 passagerare, vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat före den 16 december 2018, och som är utrustade med en förmåga att förmedla en position utöver transpondern för sekundärradar.
 - 2) Alla flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg, med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av fler än 19 passagerare, och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 16 december 2018 eller senare.
 - 3) Alla flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 45 500 kg och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 16 december 2018 eller senare.
- b) Operatören ska följa alla flygningar från start till landning, med undantag för när den planerade flygvägen och de planerade avvikelserna från denna helt och hållet ingår i luftrumblock där
 - 1) i normala fall övervakningstjänst för ATS tillhandahålls med stöd av övervakningstjänst för ATS som lokaliserar flygplanet vid tidsintervall med lämplig varaktighet, och
 - 2) operatören har tillhandahållit behöriga leverantörer av flygtrafiktjänst nödvändiga kontaktuppgifter."

- d) Följande punkt ska läggas till som punkt CAT.GEN.MPA.210:

"CAT.GEN.MPA.210 Lokalisering av ett luftfartyg i nödläge – Flygplan

Följande flygplan ska vara utrustade med robusta och automatiska anordningar som gör det möjligt att noggrant fastställa, efter en olycka där flygplanet skadats allvarligt, positionen för flygningens slutpunkt:

- 1) Alla flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg, med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av fler än 19 passagerare, och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 1 januari 2021 eller senare.
 - 2) Alla flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 45 500 kg och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 1 januari 2021 eller senare."
- e) I CAT.IDE.A.185 ska leden b till h ersättas med följande:

- "b) Fram till den 31 december 2018 ska ljudregistratorn (CVR) kunna lagra de data som registrerats under minst
- 1) de senaste 2 timmarna för flygplan som avses i punkt a.1 vars individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 april 1998 eller senare,
 - 2) de senaste 30 minuterna för flygplan som avses i punkt a.1 vars individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades före den 1 april 1998, eller

- 3) de senaste 30 minuterna för flygplan som avses i punkt a.2.
- c) Senast den 1 januari 2019 ska ljudregistratorn (CVR) kunna lagra de data som registrerats under minst
- 1) de senaste 25 timmarna för flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 1 januari 2021 eller senare, eller
 - 2) de senaste 2 timmarna i alla andra fall.
- d) Senast den 1 januari 2019 ska ljudregistratorn (CVR) registrera data på andra medier än magnetband eller magnettråd.
- e) Ljudregistratorn (CVR) ska registrera följande med referens till en tidsskala:
- 1) Röstkommunikation som sänds från eller tas emot i cockpit via radio.
 - 2) Flygbesättningsmedlemmarnas röstkommunikation via systemet för internkommunikation och högtalar-systemet, om sådana är installerade.
 - 3) Ljudmiljön i cockpit, inklusive följande utan avbrott:
 - i) För flygplan vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 april 1998 eller senare: de ljudsignaler som tas emot från varje bom- och maskmikrofon som används.
 - ii) För flygplan som avses i punkt a.2 och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades före den 1 april 1998: de ljudsignaler som tas emot från varje bom- och maskmikrofon, när det är praktiskt möjligt.
 - 4) Röst- eller ljudsignaler som identifierar navigerings- eller inflygningshjälpmedel och tas upp i hörtelefon eller högtalare.
- f) Ljudregistratorn (CVR) ska påbörja registreringen innan flygplanet förflyttar sig av egen kraft och ska fortsätta att registrera till dess att flygningen är avslutad och flygplanet inte längre kan förflytta sig av egen kraft. När det gäller flygplan vars individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 april 1998 eller senare ska dessutom ljudregistratorn (CVR) automatiskt påbörja registreringen innan flygplanet förflyttar sig av egen kraft och ska fortsätta att registrera till dess att flygningen är avslutad och flygplanet inte längre kan förflytta sig av egen kraft.
- g) Utöver kraven i led f ska ljudregistratorn (CVR) så tidigt som möjligt, beroende på tillgången på elkraft, börja registrera under kontrollerna i cockpit före motorstart vid flygningens början och fortsätta registreringen till och med kontrollerna i cockpit omedelbart efter motoravstängningen vid flygningens slut när det gäller
- 1) flygplan som avses i punkt a.1 och vars individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 april 1998 eller senare, eller
 - 2) flygplan som avses i punkt a.2.
- h) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 16 juni 2018 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- f) I CAT.IDE.A.190 ska led e ersättas med följande:
- ”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 16 juni 2018 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- g) I CAT.IDE.A.195 ska led d ersättas med följande:
- ”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 16 juni 2018 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

- h) CAT.IDE.A.280 ska ändras på följande sätt:
- i) Led a ska ersättas med följande:
- ”a) Flygplan med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av fler än 19 passagerare ska vara utrustade med minst
- 1) två nödradiosändare (ELT), varav den ena ska vara automatisk, eller en ELT och en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i CAT.GEN.MPA.210, för flygplan vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades efter den 1 juli 2008, eller
 - 2) en automatisk ELT eller två ELT av valfri typ eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i CAT.GEN.MPA.210, för flygplan vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 juli 2008 eller tidigare.”
- ii) Led b ska ersättas med följande:
- ”b) Flygplan med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av högst 19 passagerare ska vara utrustade med minst
- 1) en automatisk ELT eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i CAT.GEN.MPA.210, för flygplan vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades efter den 1 juli 2008, eller
 - 2) en ELT av valfri typ eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i CAT.GEN.MPA.210, för flygplan vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 juli 2008 eller tidigare.”
- i) I CAT.IDE.A.285 ska följande punkt läggas till:
- ”f) Senast den 1 januari 2019 ska flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg och med en maximal operativ kabinkonfiguration (MOPSC) för befordran av fler än 19 passagerare samt flygplan med en maximal certifierad startmassa som överstiger 45 500 kg vara försedda med säkert fastsatt utrustning för lokalisering under vatten som sänder på frekvensen 8,8 kHz ± 1 kHz, såvida inte
- 1) flygplanet brukas på sträckor där det inte vid någon punkt befinner sig på ett avstånd överstigande 180 NM från land, eller
 - 2) flygplanet är utrustat med robusta och automatiska anordningar som gör det möjligt att noggrant fastställa, efter en olycka där flygplanet skadats allvarligt, positionen för flygningens slutpunkt.”
- j) I CAT.IDE.H.185 ska leden c till f ersättas med följande:
- ”c) Senast den 1 januari 2019 ska ljudregistratorn (CVR) registrera data på andra medier än magnetband eller magnettråd.
- d) Ljudregistratorn (CVR) ska registrera följande med referens till en tidsskala:
- 1) Röstkommunikation som sänds från eller tas emot i cockpit via radio.
 - 2) Flygbesättningsmedlemmarnas röstkommunikation via systemet för internkommunikation och högtalar-systemet, om sådana är installerade.
 - 3) Ljudmiljön i cockpit, inklusive följande utan avbrott:
 - i) För helikoptrar vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 augusti 1999 eller senare: de ljudsignaler som tas emot från varje besättningsmikrofon.
 - ii) För helikoptrar vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades före den 1 augusti 1999: de ljudsignaler som tas emot från varje besättningsmikrofon, när det är praktiskt möjligt.
 - 4) Röst- eller ljudsignaler som identifierar navigerings- eller inflygningshjälpmedel och tas upp i hörtelefon eller högtalare.
- e) Ljudregistratorn (CVR) ska påbörja registreringen innan helikoptern förflyttar sig av egen kraft och ska fortsätta att registrera till dess att flygningen är avslutad och helikoptern inte längre kan förflytta sig av egen kraft.

- f) Utöver kraven i led e, för helikoptrar som avses i punkt a.2 vars individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 augusti 1999 eller senare:
- 1) Ljudregistratorn (CVR) ska automatiskt påbörja registreringen innan helikoptern förflyttar sig av egen kraft och ska fortsätta att registrera till dess att flygningen är avslutad och helikoptern inte längre kan förflytta sig av egen kraft.
 - 2) Ljudregistratorn (CVR) ska, beroende på tillgången på elkraft, börja registrera så tidigt som möjligt under kontrollerna i cockpit före motorstart vid flygningens början och fortsätta registreringen till och med kontrollerna i cockpit omedelbart efter motoravstängningen vid flygningens slut.
- g) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- k) I CAT.IDE.H.190 ska led e ersättas med följande:
- ”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- l) I CAT.IDE.H.195 ska led d ersättas med följande:
- ”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
3. Bilaga VI till förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:
- a) I NCC.GEN.106 a ska punkt 9 ersättas med följande:
- ”9) Att se till att
- i) färd- och ljudregistratorer inte görs obrukbara eller stängs av under flygning,
 - ii) registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas vid en händelse som inte är en olycka eller ett allvarligt tillbud som ska rapporteras enligt ORO.GEN.160 a, och,
 - iii) i händelse av en olycka eller ett allvarligt tillbud, eller om anvisningar om bevarande av registreringar från färd- och ljudregistratorer ges av den utredande myndigheten,
 - A) att registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas,
 - B) att färd- och ljudregistratorer avaktiveras omedelbart efter genomförd flygning, och
 - C) att säkerhetsåtgärder för att bevara registreringarna från färd- och ljudregistratorer vidtas innan han/hon lämnar cockpit.”
- b) NCC.GEN.145 ska ändras på följande sätt:
- i) Rubriken ska ersättas med följande:

”NCC.GEN.145 Hantering av registreringar från färd- och ljudregistratorer: bevarande, uppvisande, skydd och användning”.
 - ii) Led a ska ersättas med följande:

”a) Efter en olycka, ett allvarligt tillbud eller en händelse som identifierats av den utredande myndigheten, ska operatören av ett luftfartyg bevara registrerade data i original under en period av 60 dagar eller till dess att den utredande myndigheten ger andra anvisningar.”

- iii) Led f ska ersättas med följande:
- ”f) Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010:
- 1) Med undantag för att säkerställa ljudregistratorns (CVR) funktionsduglighet, får registreringar från ljudregistratorn inte lämnas ut eller användas, såvida inte
 - i) det finns ett förfarande för hantering av registreringar från ljudregistratorn (CVR) och utskrifter av dessa,
 - ii) alla berörda besättningsmedlemmar och all berörd underhållspersonal har gett sitt samtycke, och
 - iii) de används endast för att upprätthålla eller förbättra säkerheten.
 - 1a. När en registrering från en ljudregistrator (CVR) inspekteras för att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet ska operatören garantera skyddet av information av privat natur från registreringen, och registreringen får inte lämnas ut eller användas för andra ändamål än att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet.
 2. Registreringar från färdregistrator (FDR) eller datalänk får endast användas för andra ändamål än för utredning av ett haveri eller ett tillbud som måste rapporteras när sådana registreringar
 - i) används av operatören för luftvärdighets- eller underhållsändamål, eller
 - ii) är avidentifierade, eller
 - iii) lämnas ut genom säkra förfaranden”.
- c) NCC.IDE.A.160 ska ändras på följande sätt:
- i) Led b ska ersättas med följande:
- ”b) Ljudregistratorn (CVR) ska kunna lagra de data som registrerats under minst
- 1) de senaste 25 timmarna för flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 januari 2021 eller senare, eller
 - 2) de senaste 2 timmarna i alla andra fall.”
- ii) Led f ska ersättas med följande:
- ”f) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- d) I NCC.IDE.A.165 ska led e ersättas med följande:
- ”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”
- e) I NCC.IDE.A.215 ska led a ersättas med följande:
- ”a) Flygplan ska vara utrustade med
- 1) en nödradiosändare (ELT) av valfri typ eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i bilaga IV (Del CAT), CAT.GEN.MPA.210, till förordning (EU) nr 965/2012, om flygplanets första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 juli 2008 eller tidigare,
 - 2) en automatisk nödradiosändare (ELT) eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i bilaga IV (Del CAT), CAT.GEN.MPA.210, till förordning (EU) nr 965/2012, om flygplanets första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades efter den 1 juli 2008.”

f) I NCC.IDE.A.170 ska led d ersättas med följande:

”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

g) I NCC.IDE.H.160 ska led f ersättas med följande:

”f) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

h) I NCC.IDE.H.165 ska led e ersättas med följande:

”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

i) I NCC.IDE.H.170 ska led d ersättas med följande:

”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

4. Bilaga VIII till förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:

a) I SPO.GEN.107 a ska punkt 9 ersättas med följande:

”9. Att se till att

- i) färd- och ljudregistratorer inte görs obrukbara eller stängs av under flygning,
- ii) registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas vid en händelse som inte är en olycka eller ett allvarligt tillbud som ska rapporteras enligt ORO.GEN.160 a, och,
- iii) i händelse av en olycka eller ett allvarligt tillbud, eller om anvisningar om bevarande av registreringar från färd- och ljudregistratorer ges av den utredande myndigheten,
 - A) att registreringar från färd- och ljudregistratorer inte avsiktligt raderas,
 - B) att färd- och ljudregistratorer avaktiveras omedelbart efter genomförd flygning, och
 - C) att säkerhetsåtgärder för att bevara registreringarna från färd- och ljudregistratorer vidtas innan han/hon lämnar cockpit.”

b) SPO.GEN.145 ska ändras på följande sätt:

i) Rubriken ska ersättas med följande:

”SPO.GEN.145 Hantering av registreringar från färd- och ljudregistratorer: bevarande, uppvisande, skydd och användning – verksamhet med komplexa motordrivna luftfartyg”

ii) Led a ska ersättas med följande:

”a) Efter en olycka, ett allvarligt tillbud eller en händelse som identifierats av den utredande myndigheten, ska operatören av ett luftfartyg bevara registrerade data i original under en period av 60 dagar eller till dess att den utredande myndigheten ger andra anvisningar.”

iii) Led f ska ersättas med följande:

”f) Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 996/2010, och med undantag för att säkerställa ljudregistratorns (CVR) funktionsduglighet, får registreringar från ljudregistratorn inte lämnas ut eller användas, såvida inte

- i) det finns ett förfarande för hantering av registreringar från ljudregistratorn (CVR) och utskrifter av dessa,
- ii) alla berörda besättningsmedlemmar och all berörd underhållspersonal har gett sitt samtycke, och
- iii) de används endast för att upprätthålla eller förbättra säkerheten.

När en registrering från en ljudregistrator (CVR) inspekteras för att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet ska operatören garantera skyddet av information av privat natur från registreringen, och registreringen får inte lämnas ut eller användas för andra ändamål än att säkerställa ljudregistratorns funktionsduglighet.”

c) SPO.IDE.A.140 ska ändras på följande sätt:

i) Led b ska ersättas med följande:

”b) Ljudregistratorn (CVR) ska kunna lagra de data som registrerats under minst

- 1) de senaste 25 timmarna för flygplan med en maximal certifierad startmassa (MCTOM) som överstiger 27 000 kg och vars första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) är utfärdat den 1 januari 2021 eller senare, eller
- 2) de senaste 2 timmarna i alla andra fall.”

ii) Led f ska ersättas med följande:

”f) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

d) I SPO.IDE.A.145 ska led e ersättas med följande:

”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

e) I SPO.IDE.A.150 ska led d ersättas med följande:

”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

f) I SPO.IDE.A.190 ska led a ersättas med följande:

”a) Flygplan ska vara utrustade med

- 1) en nödradiosändare (ELT) av valfri typ eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i bilaga IV (Del CAT), CAT.GEN.MPA.210, till förordning (EU) nr 965/2012, om flygplanets första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades den 1 juli 2008 eller tidigare,
- 2) en automatisk nödradiosändare (ELT) eller en anordning för lokalisering av luftfartyg som uppfyller kraven i bilaga IV (Del CAT), CAT.GEN.MPA.210, till förordning (EU) nr 965/2012, om flygplanets första individuella luftvärdighetsbevis (CofA) utfärdades efter den 1 juli 2008, eller
- 3) en nödradiosändare för överlevnad (ELT(S)) eller en personlig nödradiosändare (*Personal Locator Beacon*, PLB), som ska bäras av en besättningsmedlem eller uppdragsspecialist, när flygplanet är certifierat för en operativ kabinkonfiguration för befordran av högst sex passagerare.”

g) I SPO.IDE.H.140 ska led f ersättas med följande:

”f) Om ljudregistratorn (CVR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om ljudregistratorn (CVR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

h) I SPO.IDE.H.145 ska led e ersättas med följande:

”e) Om färdregistratorn (FDR) inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om färdregistratorn (FDR) kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

i) I SPO.IDE.H.150 ska led d ersättas med följande:

”d) Om registratorn inte kan skjutas ut ska den ha utrustning som hjälper till att lokalisera den när den befinner sig under vatten. Senast den 1 januari 2020 ska utrustningen ha en sändningstid under vatten på minst 90 dagar. Om registratorn kan skjutas ut ska den ha en automatisk nödradiosändare.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2339**av den 11 december 2015****om förbud mot fiske efter liten hälleflundra i Nafø 3LMNO med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) 2015/104 ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2015.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2015 är uttömd.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2015 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är även förbjudet att omflytta, omlasta eller landa fångster av detta bestånd som har gjorts av sådana fartyg efter den dagen samt att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) 2015/104 av den 19 januari 2015 om fastställande av fiskemöjligheterna för år 2015 för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfartyg, i vissa andra vatten, om ändring av förordning (EU) nr 43/2014 och om upphävande av förordning (EU) nr 779/2014 (EUT L 22, 28.1.2015, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2015.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
João AGUIAR MACHADO
Generaldirektör för havsfrågor och fiske

BILAGA

Nr	67/TQ104
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	GHL/N 3LMNO
Art	Liten hälleflundra (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Område	Nafo 3LMNO
Datum	3.12.2015

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2340**av den 15 december 2015****om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/81/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/81/EG av den 13 juli 2009 om samordning av förfarandena vid tilldelning av vissa kontrakt för byggtreprenader, varor och tjänster av upphandlande myndigheter och enheter på försvars- och säkerhetsområdet och om ändring av direktiven 2004/17/EG och 2004/18/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 68, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 94/800/EG⁽²⁾ godkände rådet avtalet om offentlig upphandling (nedan kallat *avtalet*)⁽³⁾. Avtalet bör tillämpas på alla avtal om offentlig upphandling vilkas värde uppgår till minst de belopp (nedan kallade *tröskelvärden*) som anges i avtalet uttryckta i särskilda dragningsrätter.
- (2) Ett av syftena med Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG⁽⁴⁾ och 2004/18/EG⁽⁵⁾ är att upphandlande enheter och myndigheter som tillämpar de direktiven samtidigt ska kunna uppfylla kraven i avtalet. För att nå detta mål bör de tröskelvärden som fastställs genom de direktiven om offentlig upphandling och som också omfattas av avtalet anpassas, så att de uppgår till de belopp i euro, avrundade till närmaste tusental, som motsvarar de tröskelvärden som anges i avtalet.
- (3) För konsekvensens skull bör de tröskelvärden som fastställts i direktiv 2009/81/EG anpassas till de reviderade tröskelvärdena i artikel 16 i direktiv 2004/17/EG.
- (4) Direktiv 2009/81/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från rådgivande kommittén för offentlig upphandling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 8 i direktiv 2009/81/EG ska ändras på följande sätt:

1. I led a ska beloppet "414 000 euro" ersättas med "418 000 euro".
2. I led b ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".

⁽¹⁾ EUT L 216, 20.8.2009, s. 76.

⁽²⁾ Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar – vad beträffar frågor som omfattas av dess behörighet – av de avtal som är resultatet av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan (1986–1994) (EGT L 336, 23.12.1994, s. 1).

⁽³⁾ Avtalet är ett multilateralt avtal inom ramen för Världshandelsorganisationen. Syftet med avtalet är att ömsesidigt öppna marknaderna för offentlig upphandling mellan avtalsparterna.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (försörjningsdirektivet) (EUT L 134, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, 30.4.2004, s. 114).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2341**av den 15 december 2015****om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster ⁽¹⁾, särskilt artikel 69, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 94/800/EG ⁽²⁾ godkände rådet avtalet om offentlig upphandling (nedan kallat *avtalet*) ⁽³⁾. Avtalet bör tillämpas på alla avtal om offentlig upphandling vilkas värde uppgår till minst de belopp (nedan kallade *tröskelvärden*) som anges i avtalet uttryckta i särskilda dragningsrätter.
- (2) Ett av syftena med direktiv 2004/17/EG är att upphandlande enheter som tillämpar det direktivet samtidigt ska kunna uppfylla kraven i avtalet. För att nå detta mål bör de tröskelvärden som fastställs genom det direktivet om offentlig upphandling och som också omfattas av avtalet anpassas, så att de uppgår till de belopp i euro, avrundade till närmaste tusental, som motsvarar de tröskelvärden som anges i avtalet.
- (3) För konsekvensens skull är det lämpligt att också anpassa de tröskelvärden i direktiv 2004/17/EG som inte omfattas av avtalet.
- (4) Direktiv 2004/17/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från rådgivande kommittén för offentlig upphandling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 2004/17/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:

- a) I led a ska beloppet "414 000 euro" ersättas med "418 000 euro".
- b) I led b ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".

2. Artikel 61 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 ska beloppet "414 000 euro" ersättas med "418 000 euro".
- b) I punkt 2 ska beloppet "414 000 euro" ersättas med "418 000 euro".

⁽¹⁾ EUT L 134, 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar – vad beträffar frågor som omfattas av dess behörighet – av de avtal som är resultatet av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan (1986–1994) (EGT L 336, 23.12.1994, s. 1).⁽³⁾ Avtalet är ett multilateralt avtal inom ramen för Världshandelsorganisationen. Syftet med avtalet är att ömsesidigt öppna marknaderna för offentlig upphandling mellan avtalsparterna.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2342**av den 15 december 2015****om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster ⁽¹⁾, särskilt artikel 78, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 94/800/EG ⁽²⁾ godkände rådet avtalet om offentlig upphandling (nedan kallat *avtalet*) ⁽³⁾. Avtalet bör tillämpas på alla avtal om offentlig upphandling vilkas värde uppgår till minst de belopp (nedan kallade *tröskelvärden*) som anges i avtalet uttryckta i särskilda dragningsrätter.
- (2) Ett av syftena med direktiv 2004/18/EG är att upphandlande myndigheter som tillämpar det direktivet samtidigt ska kunna uppfylla kraven i avtalet. För att nå detta mål bör de tröskelvärden som fastställs genom det direktivet om offentlig upphandling och som också omfattas av avtalet anpassas, så att de uppgår till de belopp i euro, avrundade till närmaste tusental, som motsvarar de tröskelvärden som anges i avtalet.
- (3) För konsekvensens skull är det lämpligt att också anpassa de tröskelvärden i direktiv 2004/18/EG som inte omfattas av avtalet.
- (4) Direktiv 2004/18/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från rådgivande kommittén för offentlig upphandling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 2004/18/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:
 - a) I led a ska beloppet "134 000 euro" ersättas med "135 000 euro".
 - b) I led b ska beloppet "207 000 euro" ersättas med "209 000 euro".
 - c) I led c ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".
2. Artikel 8 första stycket ska ändras på följande sätt:
 - a) I led c ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".
 - b) I led b ska beloppet "207 000 euro" ersättas med "209 000 euro".

⁽¹⁾ EUT L 134, 30.4.2004, s. 114.⁽²⁾ Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar – vad beträffar frågor som omfattas av dess behörighet – av de avtal som är resultatet av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan (1986–1994) (EGT L 336, 23.12.1994, s. 1).⁽³⁾ Avtalet är ett multilateralt avtal inom ramen för Världshandelsorganisationen. Syftet med avtalet är att ömsesidigt öppna marknaderna för offentlig upphandling mellan avtalsparterna.

3. I artikel 56 ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".
4. I artikel 63.1 första stycket ska beloppet "5 186 000 euro" ersättas med "5 225 000 euro".
5. Artikel 67.1 ska ändras på följande sätt:
 - a) I led a ska beloppet "134 000 euro" ersättas med "135 000 euro".
 - b) I led b ska beloppet "207 000 euro" ersättas med "209 000 euro".
 - c) I led b ska beloppet "207 000 euro" ersättas med "209 000 euro".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/2343

av den 15 december 2015

om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 vad gäller de internationella finansiella rapporteringsstandarderna 5 och 7 och de internationella redovisningsstandarderna 19 och 34

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 av den 19 juli 2002 om tillämpning av internationella redovisningsstandarder ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008 ⁽²⁾ antogs vissa internationella standarder och tolkningar som förelåg per den 15 oktober 2008.
- (2) Den 25 september 2014 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) de årliga förbättringarna av de internationella finansiella rapporteringsstandarderna 2012–2014 (nedan kallade *de årliga förbättringarna*) inom ramen för sitt fortlöpande förbättringsarbete för att förenkla och förtydliga de internationella redovisningsstandarderna. De årliga förbättringarna syftar till att åtgärda icke brådskande men nödvändiga frågeställningar som har diskuterats i IASB under den projektcykel som avser områden där det föreligger inkonsekvenser i de internationella finansiella rapporteringsstandarderna (International Financial Reporting Standards, nedan kallade IFRS) eller där formuleringar behöver förtydligas.
- (3) Ändringarna av IFRS 7 kräver följdändringar av IFRS 1 i syfte att säkerställa överensstämmelse mellan de internationella redovisningsstandarderna.
- (4) Samrådet med Efrags (European Financial Reporting Advisory Group) tekniska expertgrupp ger stöd för att ändringarna i IFRS 5 och 7 och IAS 19 och 34 uppfyller de kriterier för antagande som anges i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1606/2002.
- (5) Förordning (EG) nr 1126/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från föreskrivande kommittén för redovisningsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1126/2008 ska ändras enligt följande: följande internationella finansiella rapporteringsstandarder och internationella redovisningsstandarder ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning:

- a) IFRS 5 *Anläggningstillgångar som innehas för försäljning och avvecklade verksamheter* ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- b) IFRS 7 *Finansiella instrument: Upplysningar* ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.
- c) IAS 19 *Ersättningar till anställda* ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008 av den 3 november 2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 (EUT L 320, 29.11.2008, s. 1).

- d) IAS 34 *Delårsrapportering* ska ändras på det sätt som anges i bilagan till denna förordning.
- e) IFRS 1 *Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas* ska ändras i enlighet med ändringarna av IFRS 7 i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Alla företag ska tillämpa de ändringar som avses i artikel 1 senast från och med den första dagen av det första räkenskapsår som inleds den 1 januari 2016 eller senare.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordföranden

BILAGA

Årliga förbättringar av IFRS-standarder Förbättrings cyklén 2012–2014**Ändringar i****IFRS 5 Anläggningstillgångar som innehas för försäljning och avvecklade verksamheter**

Punkterna 26–29 och deras respektive rubriker ändras och punkterna 26A och 44L läggs till.

Ändringar i en försäljningsplan eller en plan för värdeöverföring till ägare

26. Om ett företag har klassificerat en tillgång (eller en avyttringsgrupp) som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare, men kriterierna i punkterna 7–9 (innehas för försäljning) eller i punkt 12A (innehas för värdeöverföring till ägare) inte längre är uppfyllda, ska företaget upphöra att klassificera tillgången (eller avyttringsgruppen) som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare. I sådana fall ska företaget följa vägledningen i punkterna 27–29 för att ta hänsyn till denna förändring, utom när punkt 26A är tillämplig.
- 26A. Om ett företag omklassificerar en tillgång (eller en avyttringsgrupp) som att den innehas för försäljning direkt till att den innehas för värdeöverföring till ägare eller som att den innehas för värdeöverföring till ägare direkt till att den innehas för försäljning, betraktas omklassificeringen som en fortsättning på den ursprungliga avyttringsplanen. Företaget
- a) ska inte följa vägledningen i punkterna 27–29 för att ta hänsyn till denna förändring. Företaget ska tillämpa den klassificering, presentation och de värderingskrav i denna IFRS som är tillämpliga på den nya avyttringsmetoden,
- b) ska värdera en anläggningstillgång (eller en avyttringsgrupp) genom att följa kraven i punkt 15 (om den omklassificerats som att den innehas för försäljning) eller 15A (om den omklassificerats som att den innehas för värdeöverföring till ägare) och redovisa en eventuell minskning eller ökning av verkligt värde efter avdrag för försäljningskostnader/kostnader för värdeöverföring av anläggningstillgången (eller en avyttringsgrupp) genom att följa kraven i punkterna 20–25,
- c) ska inte ändra datum för klassificering i enlighet med punkterna 8 och 12A. Detta utesluter inte en förlängning av den period som krävs för att fullborda en försäljning eller värdeöverföring till ägare om villkoren i punkt 9 är uppfyllda.
27. Företaget ska värdera en anläggningstillgång (eller en avyttringsgrupp) som upphör att klassificeras som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare (eller inte längre ingår i en avyttringsgrupp som klassificeras som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare) till det lägre av
- a) dess redovisade värde innan tillgången (eller avyttringsgruppen) klassificerades som att den innehades för försäljning eller för värdeöverföring till ägare, efter justering för alla avskrivningar eller omvärderingar som skulle ha redovisats om tillgången (eller avyttringsgruppen) inte hade klassificerats som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare, och
- b) dess återvinningsvärde vid tidpunkten för det efterföljande beslutet att inte sälja eller värdeöverföra. [utelämnad fotnot]
28. Företaget ska lägga till alla erforderliga justeringar av det redovisade värdet för en anläggningstillgång som inte längre klassificeras som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare i resultaträkningen [utelämnad fotnot] från kvarvarande verksamheter för den period då villkoren i punkterna 7–9 eller 12A inte längre är uppfyllda. De finansiella rapporterna för de perioder som löpt sedan innehavet klassificerades som att den innehas för försäljning ska ändras i enlighet därmed om den avyttringsgrupp eller anläggningstillgång som inte längre klassificeras som att den innehas för försäljning eller för värdeöverföring till ägare är ett dotterbolag, en gemensam verksamhet, ett joint venture, ett intresseföretag eller en del av ett innehav i ett joint venture eller ett intresseföretag. Företaget ska redovisa justeringen under samma rubrik i rapporten över totalresultat som sådan vinst eller förlust som, i förekommande fall, redovisas i enlighet med punkt 37.
29. Om ett företag tar bort en enskild tillgång eller skuld från en avyttringsgrupp som har klassificerats som att den innehas för försäljning, får den för försäljning avsedda avyttringsgruppens återstående tillgångar och skulder alljämt värderas som en grupp endast om gruppen uppfyller villkoren i punkterna 7–9. Om ett företag tar bort en enskild tillgång eller skuld från en avyttringsgrupp som har klassificerats som att den innehas för värdeöverföring till ägare, får den för värdeöverföring avsedda avyttringsgruppens återstående tillgångar och

skulder alltså värderas som en grupp endast om gruppen uppfyller villkoren i punkt 12A. I annat fall ska gruppens återstående anläggningstillgångar som var och en för sig uppfyller kriterierna för att klassificeras som att de innehas för försäljning (eller som att de innehas för värdeöverföring till ägare) värderas var för sig till det lägsta av det redovisade värdet och det verkliga värdet efter avdrag för försäljningskostnader (eller kostnader för värdeöverföring) per detta datum. Alla anläggningstillgångar som inte uppfyller kriterierna för innehav för försäljning ska upphöra att vara klassificerade som att de innehas för försäljning i enlighet med punkt 26. Alla anläggningstillgångar som inte uppfyller kriterierna för innehav för värdeöverföring till ägare ska upphöra att vara klassificerade som att de innehas för värdeöverföring till ägare i enlighet med punkt 26.

...

IKRAFTTRÄDANDE

...

- 44L Genom den *årliga förbättringscykeln 2012–2014 för IFRS-standarder*, som utfärdades i september 2014, ändrades punkterna 26–29 och punkt 26A lades till. Ett företag ska tillämpa dessa ändringar framåttriktat i enlighet med IAS 8 *Redovisningsprinciper, ändringar i uppskattningar och bedömningar samt fel* för ändringar av en avyttringsmetod som inträffar för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2016 eller senare. Tidigare tillämpning är tillåten. Om ett företag tillämpar dessa ändringar för en tidigare period ska det lämna upplysning om detta.

Ändringar i

IFRS 7 Finansiella instrument: Upplysningar

Punkt 44B ändras och punkt 44AA läggs till.

IKRAFTTRÄDANDE OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

...

- 44R *Upplysningar – kvittning av finansiella tillgångar och finansiella skulder* (ändringar i IFRS 7), utfärdad i december 2011, punkterna 13A–13F och B40–B53 lades till. Ett företag ska tillämpa dessa ändringar för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2013 eller senare. Företaget ska lämna de upplysningar som krävs enligt dessa ändringar retroaktivt.

...

- 44AA Genom den *årliga förbättringscykeln 2012–2014 för IFRS-standarder*, som utfärdades i december 2014, ändrades punkterna 44R och B30 och punkt B30A lades till. Ett företag ska tillämpa dessa ändringar retroaktivt, i enlighet med IAS 8 *Redovisningsprinciper, ändringar i uppskattningar och bedömningar samt fel* för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2016 eller senare, med undantag för att ett företag inte behöver tillämpa ändringarna i punkterna B30 och B30A för varje redovisad period som inleds före det räkenskapsår för vilket företaget först tillämpar dessa ändringar. Tidigare tillämpning av ändringarna i punkterna 44R, B30 och B30A är tillåten. Om ett företag tillämpar dessa ändringar för en tidigare period ska det lämna upplysning om detta.

I bilaga B ändras punkt B30 och punkt B30A läggs till.

Fortsatt engagemang (punkt 42C)

...

- B30 Ett företag har inte något fortsatt engagemang i en överförd finansiell tillgång om företaget, som en del av överföringen, varken behåller några av de avtalsenliga rättigheterna eller skyldigheterna till följd av den överförda finansiella tillgången eller erhåller några nya avtalsenliga rättigheter eller skyldigheter som rör den överförda finansiella tillgången. Ett företag har inte något fortsatt engagemang i en överförd finansiell tillgång om företaget varken har något intresse i den överförda finansiella tillgångens framtida utveckling eller har något som helst ansvar att göra betalningar med avseende på den överförda finansiella tillgången i framtiden. I detta sammanhang omfattar termen "betalning" inte kassaflöden för de överförda finansiella tillgångar som ett företag samlar in och som det ska överföra till motparten.

B30A När ett företag överför en finansiell tillgång, får företaget behålla rätten att förvalta tillgången mot en avgift som ingår i, till exempel, ett förvaltningsavtal. Företaget bedömer förvaltningsavtalet i enlighet med vägledningen i punkterna 42C och B30 för att avgöra om företaget har ett fortsatt engagemang till följd av förvaltningsavtalet med tanke på upplysningskraven. Exempelvis kommer ett förvaltningsföretag att ha ett fortsatt engagemang i den överförda finansiella tillgången med tanke på upplysningskraven om förvaltningsavgiften beror på beloppet eller tidpunkten för de kassaflöden som samlats in från den överförda finansiella tillgången. På liknande sätt har förvaltningsföretaget ett fortsatt engagemang med tanke på upplysningskraven om en fast avgift inte skulle betalas in i sin helhet på grund av utebliven fullgörande av den överförda finansiella tillgången. I dessa exempel har förvaltningsföretaget ett intresse i den överförda finansiella tillgångens framtida utveckling. Denna bedömning är oberoende av om den avgift som ska erhållas förväntas kompensera företaget på ett lämpligt sätt för förvaltningen.

Konskekvensändringar av

IFRS 1 Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas

Punkt 39AA läggs till.

IKRAFTTRÄDANDE

...

39AA Genom den årliga förbättringscykeln 2012–2014 för IFRS-standarder, som utfärdades i september 2014, lades punkt E4A till. Ett företag ska tillämpa denna ändring för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2016 eller senare. Tidigare tillämpning är tillåten. Om ett företag tillämpar denna ändring för en tidigare period ska det lämna upplysning om detta.

I bilaga E ska punkt E4A läggas till.

Upplysningar om finansiella instrument

...

E4A En förstagångsanvändare kan tillämpa övergångsbestämmelserna i punkt 44AA i IFRS 7.

Ändring i

IAS 19 Ersättningar till anställda

Punkt 83 ändras och punkterna 176–177 läggs till.

Aktuariella antaganden: diskonteringsatser

83. Den räntesats som används för att diskontera (både fonderade och ofonderade) förpliktelser beträffande ersättningar efter avslutad anställning ska fastställas genom hänvisning till den marknadsmässiga avkastningen på förstklassiga företagsobligationer vid rapportperiodens slut. För valutor för vilka det inte finns någon fungerande marknad för sådana förstklassiga företagsobligationer ska den marknadsmässiga avkastningen (vid rapportperiodens slut) på statsobligationer i den valutan användas. Valutan och löptiden för företagsobligationerna eller statsobligationerna ska vara förenliga med valutan och den uppskattade löptiden för förpliktelserna beträffande ersättningar efter avslutad anställning.

...

IKRAFTTRÄDANDE OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

...

176. Genom den *årliga förbättringscykeln 2012–2014 för IFRS-standarder*, som utfärdades i september 2014, ändrades punkt 83 och punkt 177 lades till. Ett företag ska tillämpa denna ändring för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2016 eller senare. Tidigare tillämpning är tillåten. Om ett företag tillämpar denna ändring för en tidigare period ska det lämna upplysning om detta.
177. Ett företag ska tillämpa ändringen i punkt 176 från början av den tidigaste jämförelseperiod som redovisas i de första finansiella rapporter i vilka företaget tillämpar ändringen. Varje första justering till följd av tillämpningen av ändringen ska redovisas i balanserade vinstmedel i början av den perioden.

Ändring i**IAS 34 Delårsrapportering**

Punkt 16A ändras och punkt 56 läggs till.

Övriga upplysningar

16A Förutom att ge information om betydande händelser och transaktioner i enlighet med punkterna 15–15C ska ett företag lämna följande information i noterna till delårsrapporten, om informationen i fråga inte anges på annan plats i delårsrapporten. Följande upplysningar ska lämnas antingen i delårsrapporten eller införlivas genom hänvisning från delårsrapporten till vissa andra rapporter, exempelvis ledningens kommentarer eller riskrapportering, som finns tillgängliga för användarna av de finansiella rapporterna på samma villkor som för delårsrapporten och vid samma tidpunkt. Om användarna av de finansiella rapporterna inte har tillgång till den information som införlivas genom hänvisning på samma villkor och vid samma tidpunkt, är delårsrapporten ofullständig. Informationen ska vanligtvis redovisas från räkenskapsårets början till rapportperiodens slut.

a) ...

IKRAFTTRÄDANDE

...

56. Genom den *årliga förbättringscykeln 2012–2014 för IFRS-standarder*, som utfärdades i september 2014, ändrades punkt 16A. Ett företag ska tillämpa den ändringen retroaktivt i enlighet med IAS 8 *Redovisningsprinciper, ändringar i uppskattningar och bedömningar samt fel* för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2016 eller senare. Tidigare tillämpning är tillåten. Om ett företag tillämpar ändringen för en tidigare period ska det lämna upplysning om detta.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2344

av den 15 december 2015

om fastställande av tekniska genomförandestandarder med avseende på valutor med begränsningar för de likvida tillgångarnas tillgänglighet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ⁽¹⁾, särskilt artikel 419.4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 412.1 i förordning (EU) nr 575/2013 fastställs ett likviditetstäckningskrav, som innebär att instituten ska ha tillräckliga likvida tillgångar för att säkerställa att de har likviditetsbuffertar som är tillräckliga för att möta eventuella obalanser mellan likviditetsinflöden och -utflöden.
- (2) I kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/61 ⁽²⁾, som antagits i enlighet med artikel 460 i förordning (EU) nr 575/2013, beskrivs likviditetstäckningskraven i detalj.
- (3) När det motiverade behovet av likvida tillgångar mot bakgrund av kravet på likviditetstäckning överskrider tillgängligheten till dessa likvida tillgångar i en valuta ska ett eller flera undantag tillämpas för den valutan, i enlighet med artikel 419.2 i förordning (EU) nr 575/2013.
- (4) Det är därför nödvändigt att identifiera de valutor som bör omfattas av undantag, och fastställa i vilken utsträckning ett sådant undantag bör medges.
- (5) Europeiska bankmyndighetens (EBA) bedömning av motiverade behov byggde på bästa tillgängliga uppgifter från de behöriga myndigheterna om likvida tillgångar i en valuta och beloppet för de likvida tillgångar som krävs av andra investerare och därför inte är tillgängliga för att tillgodose institutionernas behov av likvida tillgångar.
- (6) EBA har identifierat den norska kronan (NOK) som en valuta med begränsningar för de likvida tillgångarnas tillgänglighet. Denna identifiering gjordes före ikraftträdandet av den delegerade förordningen (EU) nr 2015/61, och EBA stödde sig vid bedömningen av tillgängligheten för likvida tillgångar på internationella standarder som antagits av Baselkommittén för banktillsyn. Vid bedömning granskades de belopp av likvida tillgångar som inte krävs av enheter som inte omfattas av förordning (EU) nr 575/2013 och jämfördes med institutionernas behov utifrån deras uppskattade vägda nettoutbetalningar under de följande 30 dagarna med beaktande av taket för inflöden, faktorer som sannolikt påverkar bristen på likvida tillgångar under en period på tre till fem år och ett mål på 110 % för likviditetstäckningskravet.
- (7) Resultatet av EBA:s bedömning var att det motiverade behovet av likvida tillgångar överstiger tillgången till likvida tillgångar i norska kronor. Statspapper är en av de mest likvida tillgångarna, men när det gäller Norge är tillgången till norsk offentlig skuld relativt begränsad på grund av det gynnsamma budgetläget. Medan internationella institutioner och multinationella utvecklingsbanker också har utfärdat stora mängder obligationer i norska kronor, handlar det huvudsakligen om privata placeringar som innehas av utländska investerare; EBA beaktade dem därför inte som likvida och tillgängliga för institutionerna inom ramen för förordning (EU) nr 575/2013. Slutligen grundades EBA:s bedömning på de internationella likviditetsstandarder som antagits av Baselkommittén för banktillsyn, medan bedömningen av huruvida det motiverade behovet av likvida tillgångar överstiger tillgången till likvida tillgångar i en viss valuta bör grundas på den slutgiltiga förteckningen över likvida tillgångar som fastställs i den delegerade förordningen (EU) nr 2015/61. I den förteckningen fastställs ett bredare

⁽¹⁾ EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/61 av den 10 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 när det gäller likviditetstäckningskravet för kreditinstitut (EUT L 11, 17.1.2015, s. 1).

spektrum av likvida tillgångar, särskilt vad gäller säkerställda obligationer. Skillnaden är dock inte så stor att den påverkar EBA:s slutsats att det motiverade behovet av likvida tillgångar överstiger tillgången till likvida tillgångar i norska kronor.

- (8) EBA har anordnat öppna offentliga samråd om det förslag till teknisk genomförandestandard som den här förordningen grundas på, analyserat de potentiella kostnaderna och fördelarna samt begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010. I enlighet med det förfarande som anges i artikel 15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 ⁽¹⁾ godkände kommissionen, med ändringar, förslaget till teknisk genomförandestandard som lagts fram av EBA, efter att ha skickat tillbaka förslaget till teknisk genomförandestandard till EBA och förklarat skälen till ändringarna. EBA har avgivit ett formellt yttrande om dessa ändringar och förklarat att det belopp med vilket det motiverade behovet av likvida tillgångar överstiger tillgången till likvida tillgångar i norska kronor som föreslås i EBA:s ursprungliga förslag till tekniska genomförandestandarder inte bör ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det motiverade behovet av likvida tillgångar mot bakgrund av kravet i artikel 412 i förordning (EU) nr 575/2013 anses överstiga tillgången till sådana likvida tillgångar i de valutor som anges i bilagan till den här förordningen, med den procentandel som anges i samma bilaga.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

BILAGA

Förteckning över valutor med begränsningar för de likvida tillgångarnas tillgänglighet

Nr	Valuta	Belopp med vilket det motiverade behovet av likvida tillgångar överstiger tillgången
1.	Norska kronor (NOK)	63 %

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2345**av den 15 december 2015****om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 33.2, 33.3 och 38 d, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga III till kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 ⁽²⁾ innehåller en förteckning över de tredjeländer vars produktionssystem och kontrollåtgärder för ekologisk produktion av jordbruksprodukter har erkänts som likvärdiga med dem som fastställs i förordning (EG) nr 834/2007.
- (2) Enligt den information som lämnats av Costa Rica, Förenta staterna, Republiken Korea och Tunisien har namnet på kontrollorganet BCS Öko-Garantie GmbH ändrats till Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH.
- (3) Enligt den information som lämnats av Argentina har adressen till kontrollorganet Letis SA ändrats.
- (4) Enligt den information som lämnats av Australien har webbadressen till den behöriga myndigheten ändrats. Dessutom har kontrollmyndigheten AQIS upphört med sin verksamhet och bör inte längre förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008.
- (5) Enligt den information som lämnats av Kanada har kontrollorganet SAI Global Certification Services Limited upphört med sin verksamhet och bör inte längre förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008. Dessutom bör ett nytt kontrollorgan, TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert), förtecknas i den bilagan.
- (6) Enligt den information som lämnats av Costa Rica har webbadressen till kontrollmyndigheten Servicio Fitosanitario del Estado ändrats.
- (7) Enligt den information som lämnats av Indien har den indiska behöriga myndigheten återkallat sitt erkännande av Biocert India Pvt. Ltd Indore och TUV India Pvt. Ltd och dessa kontrollorgan bör inte längre förtecknas i bilaga III till förordningen (EG) nr 1235/2008. Dessutom har den indiska behöriga myndigheten erkänt tre kontrollorgan som bör läggas till i förteckningen i den bilagan: Odisha State Organic Certification Agency, Gujarat Organic Products Certification Agency och Uttar Pradesh State Organic Certification Agency.
- (8) Enligt den information som lämnats av Japan har namnet på en behörig myndighet ändrats.
- (9) Enligt den information som lämnats av Tunisien har webbadressen till den behöriga myndigheten ändrats.
- (10) Enligt den information som lämnats av Förenta staterna har namnet på kontrollorganet Department of Plant Industry ändrats till Clemson University, namnet på kontrollorganet Indiana Certified Organic LLC ändrats till Ecocert ICO LLC, namnet på kontrollorganet Marin County ändrats till Marin Organic Certified Agriculture och namnet på kontrollorganet OIA North America LLC har ändrats till Americert International (AI). Dessutom har kontrollorganet Organic National & International Certifiers (ON&IC) upphört med sin verksamhet och bör inte längre förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008.

⁽¹⁾ EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 av den 8 december 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer (EUT L 334, 12.12.2008, s. 25).

- (11) Enligt den information som lämnats av Republiken Korea har den sydkoreanska behöriga myndigheten erkänt ytterligare två kontrollorgan som bör läggas till i förteckningen i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008, nämligen Neo environmentally-friendly och Green Environmentally-Friendly certification center.
- (12) I bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 finns en förteckning över de kontrollorgan och kontrollmyndigheter som är behöriga att genomföra kontroller och utfärda intyg om likvärdighet i tredjeländer.
- (13) Enligt artikel 33.3 i förordning (EG) nr 834/2007 får kommissionen när det gäller produkter som inte importerats enligt artikel 32 och som inte importerats från ett tredjeland som har erkänts i enlighet med artikel 33.2 i samma förordning erkänna de kontrollorgan som är behöriga att genomföra uppgifter i samband med import av produkter som ger likvärdiga garantier. I artikel 10.2 b och 10.3 i förordning (EG) nr 1235/2008 fastställs därför att en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan inte kan erkännas för en produkt med ursprung i ett tredjeland som anges i förteckningen över erkända tredjeländer i bilaga III till den förordningen om den produkten tillhör en produktkategori för vilken det tredjelandet är erkänt.
- (14) Eftersom både Japan och Kanada är erkända tredjeländer i enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007 och båda förtecknas för produktkategori A i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008, verkar det som om dessa bestämmelser inte tidigare har iakttagits i tillräcklig utsträckning vad gäller erkännandet av följande kontrollorgan som förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 för produkter med ursprung i Japan och Kanada som tillhör produktkategori A: CCOF Certification Services, IMOSwiss AG, International Certification Services, Inc., Istituto Certificazione Etica e Ambientale, Japan Organic and Natural Foods Association, Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH, Organic crop improvement association och Quality Assurance International.
- (15) Kommissionen har kontaktat de berörda kontrollorganen för att underrätta dem om sin avsikt att återkalla erkännandet vad gäller produktkategori A i Japan och Kanada. Kommissionen har noggrant granskat de mottagna synpunkterna.
- (16) Afrisco Certified Organic CC har informerat kommissionen om att man har upphört med all certifiering i samtliga de tredjeländer för vilka man har erkännande, och kontrollorganet bör inte längre förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008.
- (17) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Agreco R.F. Göderz GmbH. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Ryssland och vad gäller produktkategori D till att även omfatta Bolivia, Bosnien och Hercegovina, Dominikanska republiken, Ecuador, Egypten, Georgien, Indonesien, Kazakstan, Kirgizistan, Madagaskar, Montenegro, Peru, Serbien, Tanzania, Thailand, Togo, Turkmenistan, Uzbekistan och Venezuela.
- (18) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Australian Certified Organic. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategori B till att även omfatta Kina och Vanuatu samt vad gäller produktkategori D till att även omfatta Cooköarna.
- (19) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Bio.inspecta AG. På grundval av den informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Bosnien och Hercegovina, Förenade Arabemiraten och Marocko.
- (20) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan från Bureau Veritas Certification France SAS om att införas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008. På grundval av den mottagna informationen dras slutsatsen att det är motiverat att erkänna Bureau Veritas Certification France SAS vad gäller produktkategorierna A och D i Madagaskar, Marocko, Mauritius, Monaco, Nicaragua, vad gäller produktkategori C i Madagaskar och Nicaragua samt vad gäller produktkategori E i Mauritius.
- (21) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för CERES Certification of Environmental Standards GmbH. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Demokratiska republiken Kongo, Montenegro, Nepal, det ockuperade palestinska territoriet och Pakistan, vad gäller produktkategorierna A, B och D till att även omfatta Kamerun och Nigeria samt vad gäller produktkategori C till att även omfatta Kina och Taiwan.

- (22) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategori D till att även omfatta Colombia.
- (23) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Control Union Certifications. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A, D och F till att även omfatta Benin, Botswana, Curaçao, Haiti, Kamerun, Kenya, Kuba, Lesotho, Malawi, Marocko, Mongoliet, Namibia, Senegal, Surinam, Swaziland, Taiwan, Togo och Zimbabwe, vad gäller produktkategorierna A, B, C, D, E och F till att även omfatta Armenien och Kazakstan samt vad gäller produktkategorierna A, B, C, D och F till att även omfatta Irak.
- (24) Doalnara Certified Organic Korea LLC har informerat kommissionen om att man har upphört med all certifiering i Republiken Korea, som är det enda tredjeland för vilket man har erkännande, och kontrollorganet bör inte längre förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008.
- (25) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Ecocert SA. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategori A till att även omfatta Botswana, vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Armenien, Belize, Centralafrikanska republiken, Demokratiska republiken Kongo, El Salvador, Ekvatorialguinea, Georgien, Guinea-Bissau, Honduras, Hongkong, Kap Verde, Kongo, Liberia, Mauretanien, Myanmar/Burma/Myanmar, Nicaragua, Panama, Samoa, Seychellerna, Singapore, Sri Lanka, Surinam, Tadzjikistan, Venezuela och Östtimor, vad gäller produktkategorierna A, B och D till att även omfatta Afghanistan och Sierra Leone, vad gäller produktkategorierna A, D och E till att även omfatta Turkmenistan, vad gäller produktkategori B till att även omfatta Benin, Colombia, Elfenbenskusten, Ecuador, Filippinerna, Indonesien, Kamerun, Monaco, Serbien, Tunisien, Vietnam och Zambia, vad gäller produktkategori C till att även omfatta Republiken Korea, vad gäller produktkategori D till att även omfatta Etiopien, Mongoliet, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan, Tchad och Vanuatu, vad gäller produktkategori E till att även omfatta Indien, Kirgizistan, Marocko, Syrien, Thailand och Uruguay, vad gäller produktkategorierna B och E till att även omfatta Kenya, Paraguay och Uganda, vad gäller produktkategorierna B, D och E till att även omfatta Ukraina, vad gäller produktkategorierna B, E och F till att även omfatta Burkina Faso, Mexiko och Peru, vad gäller att även omfatta produktkategorierna D och E till att även omfatta Kazakstan, Ryssland och Uzbekistan samt vad gäller produktkategorierna E och F till att även omfatta Madagaskar.
- (26) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för IMO Control Latinoamérica Ltda. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Belize. Dessutom informerade IMO Control Latinoamérica Ltda. kommissionen om att deras webbadress har ändrats.
- (27) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Gambia, Liberia, Pakistan, Tadzjikistan, Turkmenistan och Uzbekistan, vad gäller produktkategorierna A, B och E till att även omfatta Kazakstan, vad gäller produktkategori D till att även omfatta Guatemala, Kirgizistan, Peru och Ryssland samt vad gäller produktkategori E till att även omfatta Förenade Arabemiraten.
- (28) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan från Mayacert om att införas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008. På grundval av den mottagna informationen dras slutsatsen att det är motiverat att erkänna Mayacert vad gäller produktkategorierna A, B och D i Mexiko, vad gäller produktkategorierna A och D i Guatemala, Honduras och Nicaragua samt vad gäller produktkategori D i Colombia, Dominikanska republiken och El Salvador.
- (29) Onecert Inc. har meddelat kommissionen att man ändrat sitt namn till OneCert International PVT Ltd. Kontrollorganet har också meddelat en adressändring.
- (30) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Organic Standard. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Tadzjikistan och vad gäller produktkategori E till att även omfatta Kazakstan och Ryssland.
- (31) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Organización Internacional Agropecuaria. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga den geografiska räckvidden för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Chile, Ecuador och Peru.

- (32) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan från ORSER om att införas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008. På grundval av den mottagna informationen dras slutsatsen att det är motiverat att erkänna ORSER vad gäller produktkategorierna A och D i Turkiet.
- (33) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan från Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd om att införas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 vad gäller produktkategori D i Japan. Som påpekas i skäl 13 fastställs det i artikel 10.2 b och 10.3 i förordning (EG) nr 1235/2008 att en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan inte kan erkännas för en produkt med ursprung i ett tredjeland som anges i förteckningen över erkända tredjeländer i bilaga III till den förordningen om den produkten tillhör en produktkategori för vilken det tredjelandet är erkänt. Japan är erkänt som ett tredjeland i enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007 och förtecknas i den bilagan för produktkategori D. Eftersom detta erkännande inte omfattar alla ingredienser som lagligen kan importeras till och bearbetas i Japan bör de kontrollorgan för bearbetade produkter som inte omfattas av erkännandet för Japan vad gäller produktkategori D som anges i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 erkännas, för att undvika att de produkter med ursprung i Japan som bearbetas med ingredienser som lagligen kan importeras till Japan men som inte omfattas av erkännandet i den bilagan inte får importeras till unionen. På grundval av den mottagna informationen dras slutsatsen att det är motiverat att erkänna Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd vad gäller produktkategori D (med undantag av vin) i Japan för de produkter som inte omfattas av erkännandet enligt artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007 enligt bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008.
- (34) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för QC&I. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga erkännandet av tillämpningsområde vad gäller produktkategori D till att även omfatta vin.
- (35) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan från Quality Partner om att införas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008. På grundval av den mottagna informationen dras slutsatsen att det är motiverat att erkänna Quality Partner vad gäller produktkategorierna C och D i Indonesien.
- (36) Bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 1235/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (37) För att ge de kontrollorgan som berörs av att erkännandet vad gäller produktkategori A återkallas för Japan och Kanada möjlighet att vidta nödvändiga åtgärder för att anpassa sina affärsförbindelser till den nya situationen, bör de relevanta ändringarna av bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 börja tillämpas sex månader efter den här förordningens ikraftträdande.
- (38) De åtgärder som föreskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från kommittén för ekologisk produktion.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga III ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Punkterna 6, 13, 14, 15, 16, 17 d, 20 och 25 i bilaga II ska tillämpas från och med sex månader efter denna förordnings ikraftträdande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

Bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I texten avseende **Argentina** ska i punkt 5 webbadressen till kontrollorganet Letis SA ersättas med "www.letis.org".

2. Texten avseende **Australien** ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 4 ska webbadressen till den behöriga myndigheten ersättas med

"www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic"

b) I punkt 5 ska raden med kodnummer AU-BIO-002 utgå.

3. I texten avseende **Kanada** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raden med kodnummer CA-ORG-020 ska utgå.

b) Följande rad ska läggas till:

"CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca"
-------------	-------------------------------------------------------	-----------------

4. I texten avseende **Costa Rica** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raden med kodnummer CR-BIO-001 ska ersättas med följande:

"CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.sfe.go.cr"
-------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------

b) Raden med kodnummer CR-BIO-002 ska ersättas med följande:

"CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com"
-------------	----------------------------	-------------------

5. I texten avseende **Indien** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raderna med kodnummer IN-ORG-019 och IN-ORG-022 ska utgå.

b) Följande rader ska läggas till:

"IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org"

6. I texten avseende **Japan** ska punkt 4 ersättas med följande:

"4. Behöriga myndigheter: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html och Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp"

7. Texten avseende **Tunisien** ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 4 ska webbadressen till den behöriga myndigheten ersättas med

"www.agriculture.tn och www.onagri.tn"

b) I punkt 5 ska raden med kodnummer TN-BIO-003 ersättas med följande:

"TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com"
-------------	----------------------------	-------------------

8. I texten avseende **Förenta staterna** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raden med kodnummer US-ORG-004 ska ersättas med följande:

"US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com"
-------------	----------------------------	-------------------

b) Raden med kodnummer US-ORG-009 ska ersättas med följande:

"US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification"
-------------	--------------------	-------------------------------------------------------------------------

c) Raden med kodnummer US-ORG-016 ska ersättas med följande:

"US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com"
-------------	------------------	---------------------

d) Raden med kodnummer US-ORG-022 ska ersättas med följande:

"US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca"
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

e) Raden med kodnummer US-ORG-038 ska ersättas med följande:

"US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com"
-------------	------------------------------	---------------------------

f) Raden med kodnummer US-ORG-045 ska utgå.

9. I texten avseende **Republiken Korea** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raden med kodnummer KR-ORG-002 ska utgå.

b) Raden med kodnummer KR-ORG-011 ska ersättas med följande:

"KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com"
-------------	----------------------------	-------------------

c) Följande rader ska läggas till:

"KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr"

BILAGA II

Bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Hela textavsnittet avseende **Afrisco Certified Organic, CC** ska utgå.
2. I texten avseende **Agreco R.F. Göderz GmbH** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rad ska införas:

”Ryssland	RU-BIO-151	x	—	—	x	—	—”
-----------	------------	---	---	---	---	---	----

b) I raderna avseende Bolivia, Bosnien och Hercegovina, Dominikanska republiken, Ecuador, Egypten, Georgien, Indonesien, Kazakstan, Kirgizistan, Madagaskar, Montenegro, Peru, Serbien, Tanzania, Thailand, Togo, Turkmenistan, Uzbekistan och Venezuela ska ett kryss läggas till i kolumn D.

3. I texten avseende **Australian Certified Organic** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

- a) I raderna avseende Kina och Vanuatu ska ett kryss läggas till i kolumn B.
- b) I raden avseende Cooköarna ska ett kryss läggas till i kolumn D.

4. I texten avseende **Bio.inspecta AG** ska i punkt 3 följande rader införas i lämplig ordning:

”Bosnien och Hercegovina	BA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Marocko	MA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Förenade Arabemiraten	AE-BIO-161	x	—	—	x	—	—”

5. Efter texten avseende **Bolicert Ltd** ska följande text införas:

”**Bureau Veritas Certification France SAS**’

1. Adress: Immeuble Le Guillaumet, 60 avenue du Général de Gaulle 92046, Paris La Défense Cedex, Frankrike
2. Webbadress: <http://www.qualite-france.com>
3. Berörda tredjeländer, kodnummer och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Madagaskar	MG-BIO-165	x	—	x	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-165	x	—	—	x	x	—
Monaco	MC-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Marocko	MA-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-165	x	—	x	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för upptagande i förteckningen: Till och med den 30 juni 2018.”

6. I texten avseende **CCOF Certification Services** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raden avseende Kanada.
7. I texten avseende **CERES Certification of Environmental Standards GmbH** ska punkt 3 ändras på följande sätt:
- a) Följande rader ska införas i lämplig ordning:

"Kamerun	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Demokratiska republiken Kongo	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Montenegro	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nigeria	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Det ockuperade palestinska territoriet	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—"

- b) I raden avseende Kina ska ett kryss läggas till i kolumn C.
- c) I raden avseende Taiwan ska ett kryss läggas till i kolumn C.
8. I texten avseende **Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.** ska i punkt 3 ett kryss läggas till i kolumn D i raden avseende Colombia.
9. I texten avseende **Control Union Certifications** ska i punkt 3 följande rader införas i lämplig ordning:

"Armenien	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Benin	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Botswana	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kamerun	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kuba	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Curaçao	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Haiti	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Irak	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Kazakstan	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kenya	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Lesotho	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Malawi	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Mongoliet	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Marocko	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Namibia	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Senegal	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Surinam	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Swaziland	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Taiwan	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Togo	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Zimbabwe	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	x”

10. Hela textavsnittet avseende **Doalnara Certified Organic Korea, LLC** ska utgå.

11. I texten avseende **Ecocert SA** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rader ska införas i lämplig ordning:

”Afghanistan	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Armenien	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Belize	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Botswana	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Kap Verde	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Centralafrikanska republiken	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kongo	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Demokratiska republiken Kongo	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ekvatorialguinea	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Georgien	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guinea-Bissau	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Hongkong	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Liberia	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauretanien	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Myanmar/Burma	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Seychellerna	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sierra Leone	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Surinam	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Östtimor	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Venezuela	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—”

- b) I raderna avseende Benin, Kamerun, Colombia, Elfenbenskusten, Ecuador, Indonesien, Monaco, Filippinerna, Serbien, Tunisien, Vietnam och Zambia ska ett kryss läggas till i kolumn B.
- c) I raden avseende Republiken Korea ska ett kryss läggas till i kolumn C.
- d) I raderna avseende Tchad, Etiopien, Mongoliet, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan och Vanuatu ska ett kryss läggas till i kolumn D.
- e) I raderna avseende Indien, Kirgizistan, Marocko, Syrien, Thailand och Uruguay ska ett kryss läggas till i kolumn E.
- f) I raderna avseende Kenya, Paraguay och Uganda ska ett kryss läggas till i kolumnerna B och E.
- g) I raden avseende Ukraina ska ett kryss läggas till i kolumnerna B, D och E.
- h) I raderna avseende Burkina Faso, Mexiko och Peru ska ett kryss läggas till i kolumnerna B, E och F.
- i) I raderna avseende Kazakstan, Ryssland och Uzbekistan ska ett kryss läggas till i kolumnerna D och E.
- j) I raden avseende Madagaskar ska ett kryss läggas till i kolumnerna E och F.

12. Texten avseende **IMO Control Latinoamérica Ltda.** ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Webbadress: <http://www.imo-la.com>”

b) I punkt 3 ska följande rad införas:

"Belize	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—"
---------	------------	---	---	---	---	---	----

13. I texten avseende **IMOSwiss AG** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raderna avseende Kanada och Japan.

14. I texten avseende **International Certification Services, Inc.** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raden avseende Kanada.

15. I texten avseende **Istituto Certificazione Etica e Ambientale** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raden avseende Japan.

16. I texten avseende **Japan Organic and Natural Foods Association** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raden avseende Japan.

17. I texten avseende **Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rader ska införas i lämplig ordning:

"Gambia	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kazakstan	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Liberia	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tadzjikistan	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—"

b) I raderna avseende Guatemala, Kirgizistan, Peru och Ryssland ska ett kryss läggas till i kolumn B.

c) I raden avseende Förenade Arabemiraten ska ett kryss läggas till i kolumn E.

d) I raden avseende Japan ska krysset i kolumn A utgå.

18. Efter texten avseende **Letis SA** ska följande text införas:

"Mayacert'

1. Adress: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala

2. Webbadress: <http://www.mayacert.com>

3. Berörda tredjeländer, kodnummer och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Colombia	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Dominikanska republiken	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
El Salvador	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Mexiko	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion, vin

5. Varaktighet för upptagande i förteckningen: Till och med den 30 juni 2018.”

19. I texten avseende **Onecert, Inc.** ska rubriken och punkt 1 ersättas med följande:

”**OneCert International PVT Ltd**’

1. Adress: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, Indien”

20. I texten avseende **Organic crop improvement association** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raderna avseende Kanada och Japan.

21. I texten avseende **Organic Standard** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rad ska införas:

”Tadzjikistan	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—”
---------------	------------	---	---	---	---	---	----

b) I raderna avseende Kazakstan och Ryssland ska ett kryss läggas till i kolumn E.

22. I texten avseende **Organización Internacional Agropecuaria** ska i punkt 3 följande rader införas i lämplig ordning:

”Chile	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—”

23. Efter texten avseende **Organska Kontrolla** ska följande text införas:

”**ORSER**’

1. Adress: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Turkiet

2. Webbadress: <http://orser.com.tr>

3. Berörda tredjeländer, kodnummer och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Turkiet	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för upptagande i förteckningen: Till och med den 30 juni 2018.

'Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd'

1. Adress: 15–6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japan
2. Webbadress: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Berörda tredjeländer, kodnummer och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Japan	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion, vin och produkter som omfattas av bilaga III
 5. Varaktighet för upptagande i förteckningen: Till och med den 30 juni 2018.”
24. I texten avseende **QC&I GmbH** ska punkt 4 ersättas med följande:
- ”4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion”
25. I texten avseende **Quality Assurance International** ska i punkt 3 krysset i kolumn A utgå i raden avseende Kanada.
26. Efter texten avseende **Quality Assurance International** ska följande text införas:

”Quality Partner’

1. Adress: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgien
2. Webbadress: <http://www.quality-partner.be>
3. Berörda tredjeländer, kodnummer och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Indonesien	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion, alger och vin
5. Varaktighet för upptagande i förteckningen: Till och med den 30 juni 2018.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2346**av den 15 december 2015**

om inledande av en undersökning rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets förordning (EU) nr 1008/2011, i dess ändrade lydelse enligt rådets genomförandeförordning (EU) nr 372/2013, införts beträffande import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, genom import av något modifierade gaffelvagnar med ursprung i Folkrepubliken Kina, och om registrering av sådan import

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 13.3 och 14.5,

efter att ha underrättat medlemsstaterna, och

av följande skäl:

A. BEGÄRAN

- (1) Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) har tagit emot en begäran enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen om undersökning av ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av något modifierade gaffelvagnar med ursprung i Folkrepubliken Kina, och om registrering av sådan import.
- (2) Begäran ingavs den 4 november 2015 av BT Products AS, Lifter SRL och PR Industrial SRL, som är unionstillverkare av gaffelvagnar.

B. PRODUKT

- (3) Den produkt som berörs av det eventuella kringgåendet är gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa, dvs. chassin och hydraulik, med ursprung i Folkrepubliken Kina, och som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00 (Taric-nummer 8427 90 00 19 och 8431 20 00 19). I denna förordning menas med gaffelvagnar vagnar med hjul som bär upp lyftgafflar för hantering av lastpallar, konstruerade för att skjutas, dras och styras manuellt, på jämna, plana, hårda ytor, av en gående operatör med hjälp av en ledad styrarm. Gaffelvagnarna är endast avsedda för att med hjälp av styrarmen lyfta lasten tillräckligt högt för att den ska kunna transporteras och har inga ytterligare funktioner eller användningsområden såsom i) att flytta och lyfta lasten för att placera den högre upp eller att stuva lasten i lagerutrymmen (höglyftare), ii) att stapla en lastpall ovanpå en annan (staplare), iii) att lyfta lasten till arbetsnivå (saxliftar) eller iv) att lyfta och väga lasten (lyftvagnar med våg) (nedan kallad *den berörda produkten*).
- (4) Den undersökta produkten är samma som den som definieras i föregående skäl, men som uppvisas vid import med ett så kallat viktangivelsesystem bestående av en vägningsmekanism som inte är inbyggd i chassit med en felmarginal på minst 1 % av lasten, som för närvarande klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten, men enligt ett annat Taric-nummer (dvs. 8427 90 00 90 och 8431 20 00 90 tills den här förordningen träder i kraft) och med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *den undersökta produkten*).

⁽¹⁾ EUTL 343, 22.12.2009, s. 51.

C. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (5) De åtgärder som för närvarande är i kraft och som eventuellt kringgås är de antidumpningsåtgärder som infördes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 1008/2011 ⁽¹⁾ på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, ändrad genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 372/2013 ⁽²⁾, (nedan kallade *gällande åtgärder*).

D. GRUNDER

- (6) Begäran innehåller tillräcklig prima facie-bevisning för att antidumpningsåtgärderna beträffande import av gaffelvagnar med ursprung i Folkrepubliken Kina kringgås genom bruk, processer eller bearbetning för vilka det inte finns annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen.
- (7) Följande prima facie-bevisning har lämnats:
- (8) Av begäran framgår vid ett första påseende att handelsmönstret för exporten från Folkrepubliken Kina till unionen har ändrats betydligt efter det att den slutgiltiga antidumpningstullen på den berörda produkten höjdes genom genomförandeförordning (EU) nr 372/2013, och att det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för denna förändring än införandet av tullen.
- (9) Förändringen förefaller bero på import av den undersökta produkten till unionen. Begäran innehåller tillräcklig prima facie-bevisning för att den undersökta produkten har samma grundläggande egenskaper och användningsområden som den berörda produkten. Enligt prima facie-bevisningen i begäran är det viktindikeringsystem som presenteras med den undersökta produkten vid import en billig mekanism som inte ger exakta viktangivelser eftersom den har en felmarginal på minst 1 % av lasten och lätt kan avlägsnas och kasseras efter importen, då den inte är inbyggd i chassit. Det aktuella viktindikeringsystemet ändrar därför varken den berörda produktens grundläggande egenskaper eller användningsområden, eller omvandlar den berörda produkten till "en gaffelvagn med våg", eftersom den sistnämnda har andra grundläggande egenskaper och användningsområden. Undersökningen omfattar dock bruk, processer eller bearbetning för vilka det inte finns annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen.
- (10) Begäran innehåller vidare tillräcklig prima facie-bevisning för att den skadelindrande verkan som de gällande antidumpningsåtgärderna har på den berörda produkten har undergrävts både när det gäller kvantitet och pris. Betydande importvolymen av den undersökta produkten förefaller ha ersatt importen av den berörda produkten. Det finns dessutom tillräcklig prima facie-bevisning för att importen av den undersökta produkten sker till priser som är lägre än det icke-skadevällande pris som fastställdes vid den undersökning som ledde till de gällande åtgärderna.
- (11) Slutligen innehåller begäran prima facie-bevisning för att priserna på den undersökta produkten dumpas i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställdes.

E. FÖRFARANDE

- (12) Mot bakgrund av ovanstående har kommissionen dragit slutsatsen att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en undersökning inleds enligt artikel 13.3 i grundförordningen och att importen av den undersökta produkten registreras enligt artikel 14.5 i grundförordningen.

⁽¹⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1008/2011 av den 10 oktober 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, utvidgad till att omfatta import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte, efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 268, 13.10.2011, s. 1).

⁽²⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 372/2013 av den 22 april 2013 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1008/2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, efter en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 112, 24.4.2013, s. 1).

a) Frågeformulär

- (13) För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till kända exportörer/tillverkare och kända intresseorganisationer för exportörer/tillverkare i Kina, till kända importörer och kända intresseorganisationer för importörer i unionen samt till myndigheterna i Kina. Uppgifter kan vid behov även inhämtas från unionsindustrin.
- (14) Alla berörda parter bör under alla omständigheter kontakta kommissionen, dock senast inom den tidsfrist som anges i artikel 3 i den här förordningen, för att begära ett frågeformulär inom den tidsfrist som anges i artikel 3 första stycket, då tidsfristen i artikel 3 andra stycket gäller alla berörda parter.
- (15) Myndigheterna i Kina kommer att underrättas om att undersökningen inleds.

b) Insamling av uppgifter och utfrågningar

- (16) Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom höra berörda parter om de lämnar in en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

c) Befrielse från registrering av import eller från åtgärder

- (17) Enligt artikel 13.4 i grundförordningen får import av de undersökta produkterna befrias från registrering eller från åtgärder om importen inte utgör något kringgående.
- (18) Eftersom det eventuella kringgåendet äger rum utanför unionen, kan enligt artikel 13.4 i grundförordningen befrielse från registrering eller åtgärder beviljas tillverkare av den undersökta produkten i Folkrepubliken Kina som dels kan visa att de inte är närstående ⁽¹⁾ någon tillverkare som omfattas av åtgärderna ⁽²⁾, dels konstaterats inte kringgå åtgärderna enligt definitionen i artikel 13.1 och 13.2 i grundförordningen. Tillverkare som vill beviljas befrielse bör lämna in en väl underbyggd ansökan inom den tidsfrist som anges i artikel 3 tredje stycket i denna förordning.

F. REGISTRERING

- (19) Om undersökningen visar att kringgående sker, ska importen av den undersökta produkten bli föremål för registrering enligt artikel 14.5 i grundförordningen, så att antidumpningstullar kan tas ut till ett lämpligt belopp från och med den dag som registreringen av sådan import infördes.

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svägerska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

⁽²⁾ Även om tillverkare, i den betydelse som nämns ovan, är närstående till företag som omfattas av de gällande åtgärderna på import med ursprung i Folkrepubliken Kina, kan befrielse ändå komma att beviljas, om det inte finns några belägg för att förhållandet till de företag som omfattas av de ursprungliga åtgärderna ingicks eller används i syfte att kringgå de ursprungliga åtgärderna.

G. TIDSFRISTER

- (20) Enligt god förvaltningssed bör det fastställas tidsfrister inom vilka
- berörda parter kan ge sig till känna för kommissionen, lämna skriftliga synpunkter och besvara frågeformulären eller lämna andra uppgifter som bör beaktas vid undersökningen,
 - tillverkare i Folkrepubliken Kina kan ansöka om befrielse från registrering av import eller från åtgärder, och
 - berörda parter kan skriftligen begära att bli hörda av kommissionen.
- (21) Det bör noteras att de flesta av de förfaranderelaterade rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom de tidsfrister som anges i artikel 3 i denna förordning.

H. BRISTANDE SAMARBETE

- (22) Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.
- (23) Om det framkommer att en berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter, ska dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas.
- (24) Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.
- (25) Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

I. TIDSPLAN FÖR UNDERSÖKNINGEN

- (26) Undersökningen kommer i enlighet med artikel 13.3 i grundförordningen att slutföras inom nio månader efter den dag då denna förordning träder i kraft.

J. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- (27) Alla personuppgifter som samlas in inom ramen för denna undersökning kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁾.

K. FÖRHÖRSOMBUD

- (28) De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing Officer*) för handelsförfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (29) Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. Förhørsombudet kommer också att se till att parterna får möjlighet att bli hörda vid en utfrågning så att olika synpunkter och motargument kan framföras.
- (30) Närmare information och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed inleds en undersökning i enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 för att avgöra huruvida import till unionen av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa, dvs. chassin och hydraulik, med ett så kallat viktangivelsesystem bestående av en vägningsmekanism som inte är inbyggd i chassit med en felmarginal på minst 1 % av lasten, med ursprung i Folkrepubliken Kina, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00 (Taric-nummer 8427 90 00 30 och 8431 20 00 50) kringgår de åtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) nr 1008/2011, ändrad genom genomförandeförordning (EU) nr 372/2013.

Artikel 2

I enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i förordning (EG) nr 1225/2009 ska tullmyndigheterna vidta lämpliga åtgärder för att registrera den import till unionen som anges i artikel 1 i den här förordningen.

Registreringen ska upphöra nio månader efter det att den här förordningen träder i kraft.

Kommissionen får genom en förordning anmoda tullmyndigheterna att upphöra med registreringen av import till unionen av produkter som framställts av tillverkare som har ansökt om befrielse från registrering och befunnits uppfylla kraven för att beviljas sådan befrielse.

Artikel 3

Frågeformulär ska begäras från kommissionen inom 15 dagar från den dag då denna förordning träder i kraft.

För att de berörda parternas uppgifter ska kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, ge sig till känna genom att kontakta kommissionen och skriftligen lämna sina synpunkter, besvarade frågeformulär eller övriga uppgifter inom 37 dagar räknat från den dag då denna förordning träder i kraft.

Tillverkare i Folkrepubliken Kina som ansöker om befrielse från registrering av import eller från åtgärder ska lämna in en väl underbyggd ansökan inom samma tidsfrist på 37 dagar.

Berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 37 dagar begära att bli hörda av kommissionen.

Uppgifter som lämnas in till kommissionen avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter kommissionen att a) använda denna information för detta handelspolitiska förfarande, och att b) lämna denna information till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt att försvara sig.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna som är konfidentiella ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES som finns på webbplatsen för Generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-postadress: TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGTL 145, 31.5.2001, s. 43).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/2347**av den 15 december 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 december 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
	MA	70,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	70,6
	IL	110,9
	TR	91,6
	ZZ	101,3
0805 50 10	TR	92,8
	ZZ	92,8
0808 10 80	CA	151,7
	CL	86,8
	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
0808 30 90	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/2348

av den 10 december 2015

om ändring av genomförandebeslut 2013/53/EU om bemyndigande för Konungariket Belgien att införa en särskild åtgärd som avviker från artikel 285 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 291.2,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽¹⁾, särskilt artikel 395.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 285 i direktiv 2006/112/EG får medlemsstater som inte utnyttjat artikel 14 i rådets andra direktiv 67/228/EEG ⁽²⁾ tillämpa skattebefrielse för beskattningsbara personer vars årsomsättning inte överstiger 5 000 EUR.
- (2) Genom rådets genomförandebeslut 2013/53/EU ⁽³⁾ bemyndigades Konungariket Belgien att till och med den 31 december 2015, och som en avvikelse, befria beskattningsbara personer vilkas årsomsättning inte överstiger 25 000 EUR från mervärdesskatt. Genom den åtgärden skulle sådana beskattningsbara personer befrias från vissa av eller alla de skyldigheter på mervärdesskatteområdet som anges i avdelning XI kapitlen 2–6 i direktiv 2006/112/EG. Belgien utnyttjade inte det högsta bemyndigade tröskelvärdet, utan tillämpade från och med den 1 april 2014 ett tröskelvärde på 15 000 EUR.
- (3) Genom skrivelser som registrerades hos kommissionen den 15 juli 2015 och den 20 augusti 2015 ansökte Belgien åter om bemyndigande att tillämpa ett tröskelvärde för skattebefrielse på 25 000 EUR.
- (4) I enlighet med artikel 395.2 andra stycket i direktiv 2006/112/EG underrättade kommissionen övriga medlemsstater genom en skrivelse av den 3 september 2015 om Belgiens ansökan. Genom skrivelse av den 4 september 2015 underrättade kommissionen Belgien om att den hade alla nödvändiga uppgifter för att behandla ansökan.
- (5) Av de uppgifter som Belgien lämnat framgår det att ytterligare 18 942 beskattningsbara personer utnyttjade det höjda tröskelvärdet på 15 000 EUR och att detta har lett till en beräknad minskning av dess budgetintäkter från mervärdesskatt med cirka 0,0188 % under 2014.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets andra direktiv 67/228/EEG av den 11 april 1967 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Struktur och tillämpningsföreskrifter för det gemensamma mervärdesskattesystemet (EGT 71, 14.4.1967, s. 1303/67).

⁽³⁾ Rådets genomförandebeslut 2013/53/EU av den 22 januari 2013 om bemyndigande för Konungariket Belgien att införa en särskild åtgärd som avviker från artikel 285 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 22, 25.1.2013, s. 13).

- (6) Eftersom det tillämpade tröskelvärdet har lett till minskade mervärdesskatteskyldigheter för sådana små företag som inte valde de normala mervärdesskattereglerna i enlighet med artikel 290 i direktiv 2006/112/EG, bör Belgien bemyndigas att tillämpa ett tröskelvärde på 25 000 EUR, eftersom det skulle minska mervärdesskatteskyldigheterna ytterligare för små företag. Detta skulle ligga i linje med målen för kommissionens meddelande av den 25 juni 2008 *Tänk småskaligt först – En "Small Business Act" för Europa*.
- (7) Enligt Belgien kommer avvikelseåtgärden bara i ringa utsträckning att påverka de totala skatteinkomsterna i det sista konsumtionsledet.
- (8) Avvikelseåtgärden kommer inte att ha någon negativ inverkan på de delar av unionens egna medel som härrör från mervärdesskatt, eftersom Belgien kommer att genomföra en kompensationsberäkning i enlighet med artikel 6 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 ⁽¹⁾.
- (9) Genomförandebeslut 2013/53/EU bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2 andra stycket i genomförandebeslut 2013/53/EU ska datumet "den 31 december 2015" ersättas med "den 31 december 2018".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2015.

På rådets vägnar

F. BAUSCH

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 av den 29 maj 1989 om den slutliga enhetliga ordningen för uppbörd av egna medel som härrör från mervärdesskatt (EGT L 155, 7.6.1989, s. 9).

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/2349**av den 10 december 2015****om bemyndigande för Ungern att tillämpa en särskild åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 291.2,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽¹⁾, särskilt artikel 395.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom skrivelser som registrerades hos kommissionen den 23 december 2014 och den 8 maj 2015 ansökte Ungern om bemyndigande att införa en särskild åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG beträffande den person som är betalningsskyldig för mervärdesskatt.
- (2) Genom en skrivelse av den 2 juli 2015 underrättade kommissionen i enlighet med artikel 395.2 i direktiv 2006/112/EG övriga medlemsstater om Ungerns ansökan. Genom en skrivelse av den 7 juli 2015 underrättade kommissionen Ungern om att den hade alla uppgifter som den ansåg nödvändiga för att kunna behandla ansökan.
- (3) Enligt artikel 193 i direktiv 2006/112/EG är det i regel den beskattningsbara person som utför en leverans av varor eller ett tillhandahållande av tjänster som är skyldig att betala mervärdesskatt till skattemyndigheterna. Syftet med den avvikelse som Ungern har ansökt om är att göra mottagaren betalningsskyldig för mervärdesskatt i samband med tillhandahållande av personal.
- (4) Enligt uppgifter från Ungern bedriver ett antal aktörer inom bemanningssektorn bedräglig verksamhet genom att tillhandahålla tjänster utan att betala in mervärdesskatt till skattemyndigheterna. Eftersom denna typ av verksamhet inte nödvändigtvis kräver betydande insatsvaror eller investeringar, överstiger den mervärdesskatt som dessa organ uppbär ofta med bred marginal den avdragsgilla mervärdesskatt som de har betalat till sina leverantörer. Många sådana företag, ofta med små eller inga tillgångar, försvinner efter en kort period som kan bestå av bara några månader, vilket försvårar eller omöjliggör indrivning av obetald mervärdesskatt.
- (5) Genom att i dessa fall utse den person som utnyttjar tjänsten till betalningsskyldig för mervärdesskatten, skulle avvikelsen undanröja möjligheten att ägna sig åt den formen av skatteundandragande. För ett antal situationer som rör tillhandahållande av personal, vilka anges i artikel 199.1 a i direktiv 2006/112/EG, är det redan möjligt att ange mottagaren som den person som är betalningsskyldig för mervärdesskatten. Avvikelseåtgärden är därför tillämplig på sådana situationer som rör tillhandahållande av personal och inte redan omfattas av direktiv 2006/112/EG.
- (6) Avvikelsen kommer inte att ha någon negativ inverkan på de delar av unionens egna medel som härrör från mervärdesskatt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avvikelse från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG bemyndigas Ungern att föreskriva att den person som är betalningsskyldig för mervärdesskatt är den beskattningsbara person som tillhandahålls personal för sådan verksamhet som inte omfattas av artikel 199.1 a i direktiv 2006/112/EG.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

Artikel 2

Detta beslut upphör att gälla den 31 december 2017.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Ungern.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2015.

På rådets vägnar

F. BAUSCH

Ordförande

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2222 av den 1 december 2015 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 vad gäller utgiftsdeklarationer, kontroll av överensstämmelse och innehållet i årsräkenskaper

(Europeiska unionens officiella tidning L 316 av den 2 december 2015)

På sidan 5 ska bilagan vara som följer:

"BILAGA

"BILAGA II

Mall för den tabell som avses i artikel 29 f

Informationen som avses i artikel 29 f ska lämnas per utbetalande organ med hjälp av följande tabell:

Nya ärenden ⁽¹⁾	Gamla ärenden ⁽²⁾		
x	x	Utbetalande organ	A
x	x	Fond	B
x	x	Ärende (gammalt/nytt)	AA
x		Budgetår för utgiftens uppkomst	V1 ⁽³⁾
x		Budgetkoderna för utgiftens uppkomst	V2 ⁽⁴⁾
x	x	Räkenskapsår n	C
x	x	Valutaenhet	D
x	x	Ärendets identifikationsnummer	E
x	x	Eventuell Olaf-identifikation ⁽⁵⁾	F
	x	Ärende i liggaren över fordringar	G
x	x	Mottagarens identifiering	H
x	x	Programmet har avslutats (endast för EJFLU)	I
x		Datum för godkännande av en kontrollrapport eller en liknande handling som avses i artikel 54.1 förordning (EU) nr 1306/2013	W
	x	Räkenskapsår då oegentligheter konstaterades för första gången	J
x		Datum för begäran om återbetalning	X
x	x	Omfattas av rättsliga åtgärder	K
	x	Ursprungligt belopp som ska återkrävas	L

Nya ärenden ⁽¹⁾	Gamla ärenden ⁽²⁾		
x		Ursprungligt belopp som ska indrivnas (kapitalbeloppet)	L1
x		Ursprungligt belopp som ska indrivnas (ränta)	L2
x		Kapitalbelopp som var föremål för indrivning vid utgången av budgetåret n-1	Y1
x		Ränta som var föremål för indrivning vid utgången av budgetåret n-1	Y2
	x	Totalt korrigerat belopp (hela återkravsperioden)	M
	x	Totalt indrivet belopp (hela återkravsperioden)	N
	x	Belopp som förklarats oindrivbart	O
x		Belopp (kapitalbelopp) som förklarats oindrivbart	O1
x		Belopp (ränta) som förklarats oindrivbart	O2
x	x	Budgetår då beloppet förklarades oindrivbart	P
x	x	Anledning till att beloppet är oindrivbart	Q
	x	Korrigerat belopp (för räkenskapsår n)	R
x		Korrigerat belopp (kapitalbelopp) (för budgetår n)	R1
x		Korrigerat belopp (ränta) (för budgetår n)	R2
x		Ränta (för budgetår n)	Z
	x	Indrivet belopp (för budgetår n)	S
x		Indrivet belopp (kapitalbelopp) (för budgetår n)	S1
x		Indrivet belopp (ränta) (för budgetår n)	S2
x	x	Belopp som håller på att drivas in	T
x		Kapitalbelopp som håller på att drivas in	T1
x		Ränta som håller på att drivas in	T2
x		Belopp som omfattas av 50/50-regeln som anges i artikel 54.2 i förordning (EU) nr 1306/2013 i slutet av budgetår n	BB
x	x	Belopp som ska krediteras EU:s budget	U

⁽¹⁾ Detta avser de ärenden som rapporterats med hjälp av mallen i denna bilaga från och med budgetåret 2015.

⁽²⁾ Detta avser de ärenden som rapporterats med hjälp av mallen i denna bilaga till och med räkenskapsåret 2014.

⁽³⁾ Uppgifter ska tillhandahållas från och med budgetåret 2016.

⁽⁴⁾ Uppgifter ska tillhandahållas från och med budgetåret 2016.

⁽⁵⁾ Detta gäller Olafs referensnummer (IMF:s anmälningsnummer).

'x' anger att kolumnen är tillämplig."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV